S.700-900

ИНДУКЦИОННЫЕ ПЛИТЫ

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Тщательно изучите настоящее руководство и храните его в безопасном месте в течение всего срока службы изделия.

Прочтите общую информацию перед установкой и вводом прибора в эксплуатацию!

ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Перевод оригинальной инструкции

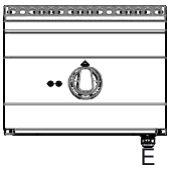
ALI S.p.A.
Via Del Boscon, 424
I-32100 Belluno (BL)

ДОК. № **CR0846720**
РЕДАКЦИЯ **003 1701**

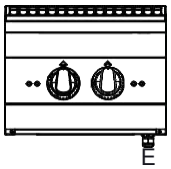
СХЕМА УСТАНОВКИ

РАЗМЕРЫ В мм

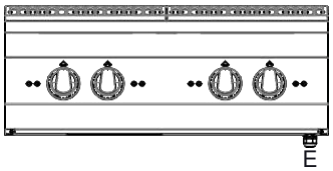
LRW47

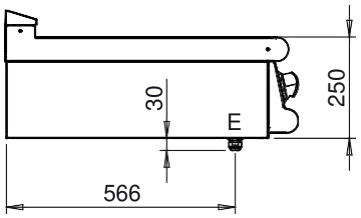


LRI47

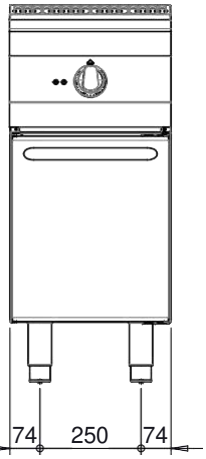


LRI87

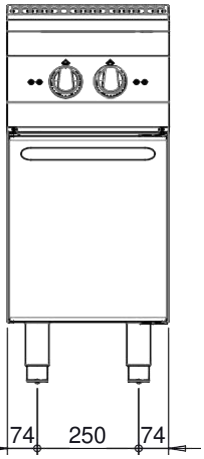




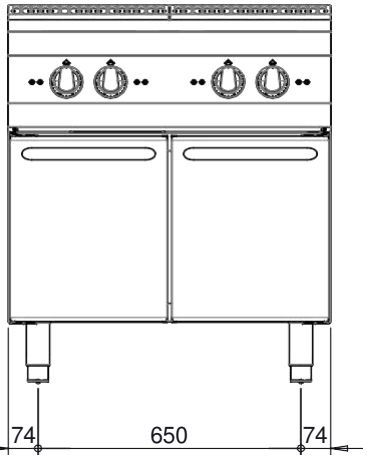
LRW47OS

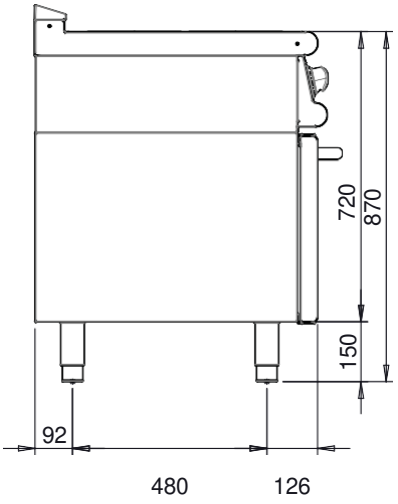


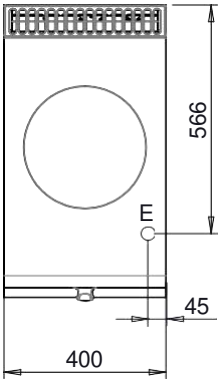
LRI47OS

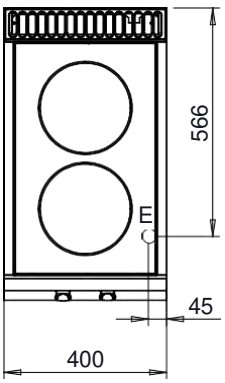


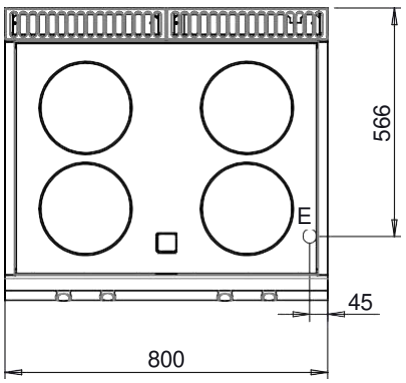
LRI87OS









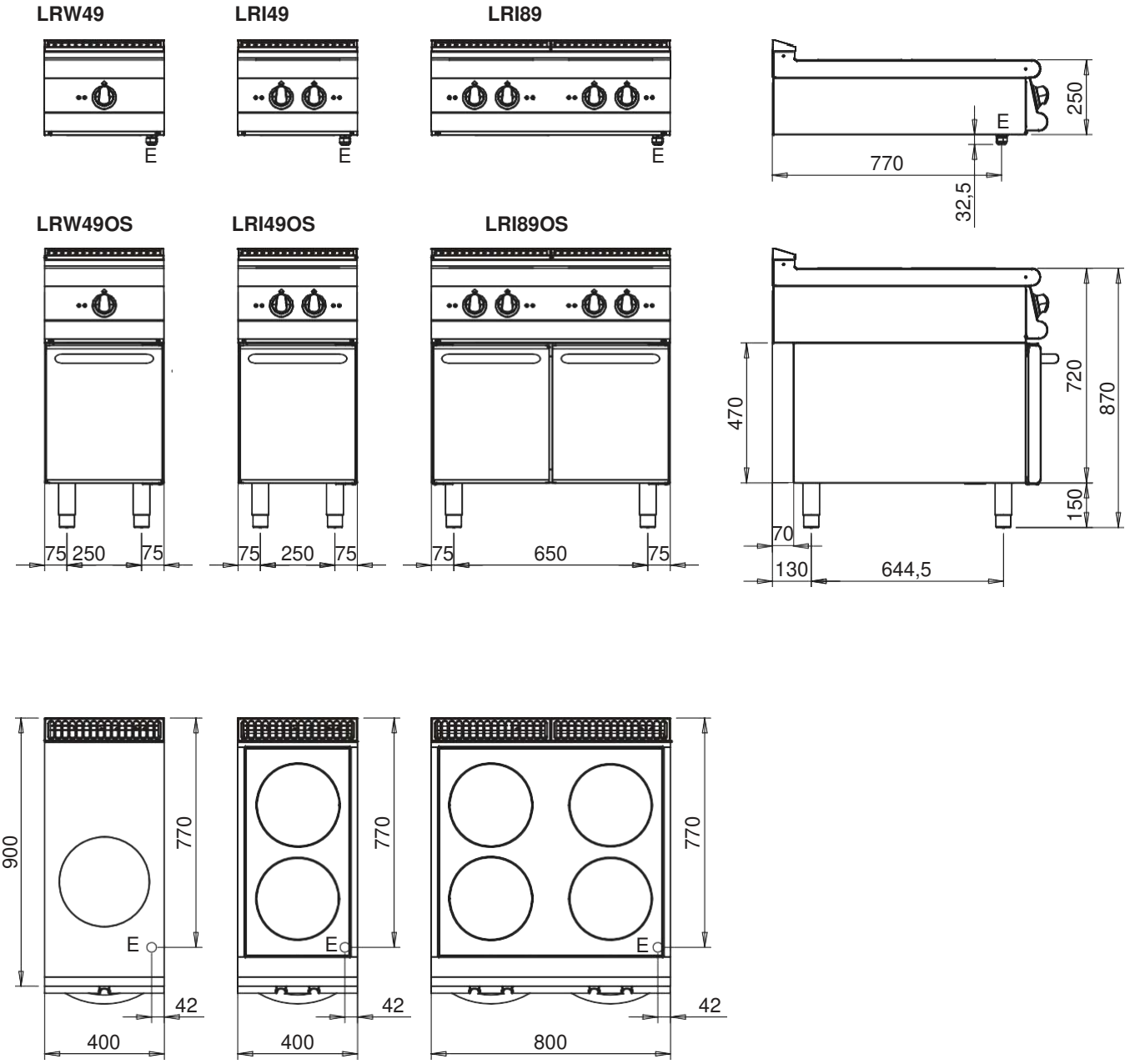


УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

E Муфта для ослабления натяжения электрического кабеля

СХЕМА УСТАНОВКИ

РАЗМЕРЫ В мм

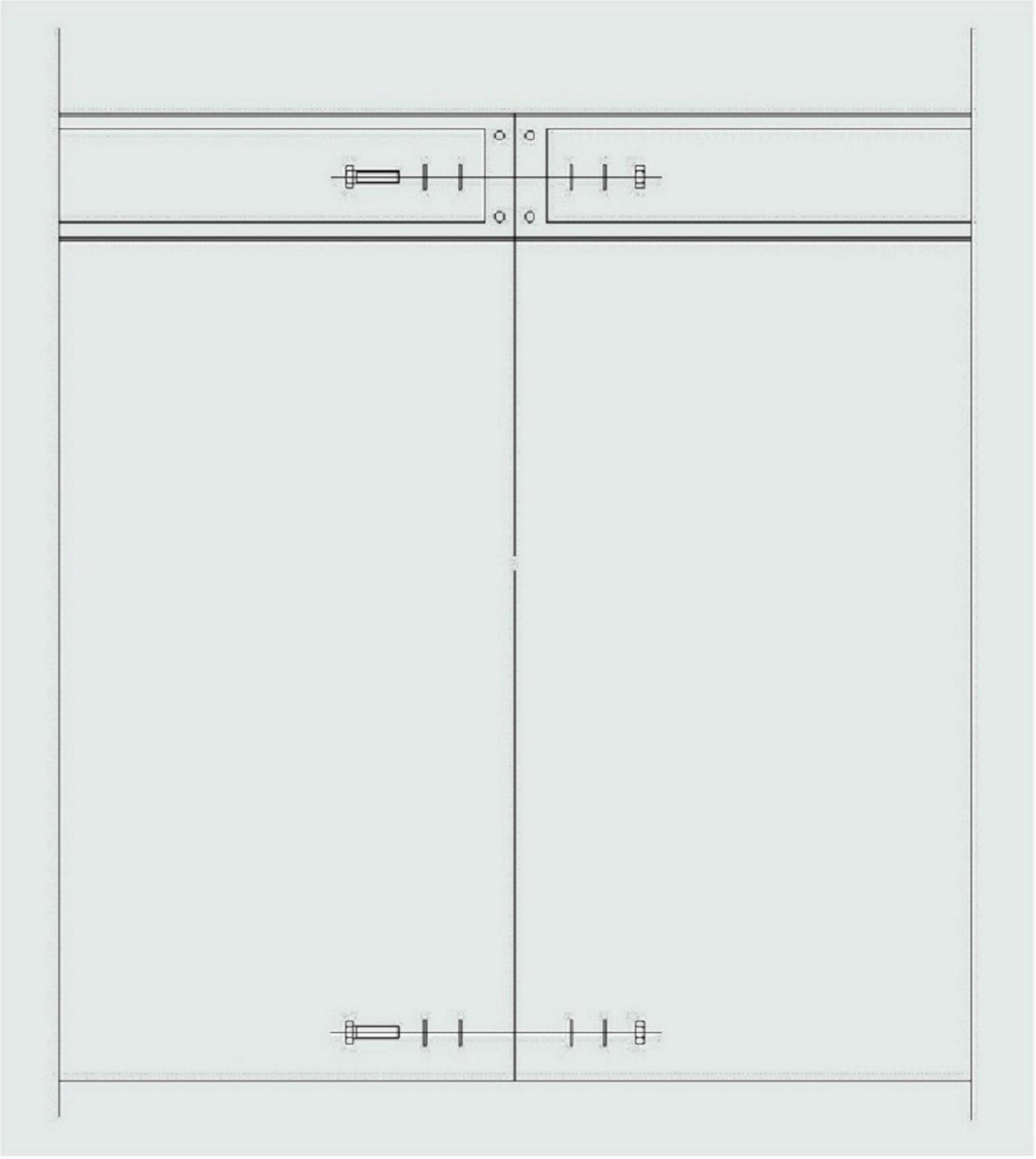


УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

E Муфта для ослабления натяжения электрического кабеля

КОМБИНИРОВАННЫЕ ПРИБОРЫ

Серия 700/900



T4

Технические данные электрических приборов

Модели	Ширина мм	Напряжение питания	Кол-во фаз	Частота	Общая макс. потребляемая мощность	Сечение кабеля питания	Масса нетто
		В	-	Гц	кВт	-	кг
LRI49	400	400	3	50/60	10	4 G 2,5	44
LRI49OS	400	400	3	50/60	10	4 G 2,5	54
LRI49CS	400	400	3	50/60	10	4 G 2,5	54
LRI89	800	400	3	50/60	20	4 G 6	58
LRI89OS	800	400	3	50/60	20	4 G 6	90
LRI89CS	800	400	3	50/60	20	4 G 6	90
LRI47	400	400	3	50/60	7	4 G 2,5	38
LRI47OS	400	400	3	50/60	7	4 G 2,5	50
LRI47CS	400	400	3	50/60	7	4 G 2,5	50
LRI87	800	400	3	50/60	14	4 G 6	46
LRI87OS	800	400	3	50/60	14	4 G 6	65
LRI87CS	800	400	3	50/60	14	4 G 6	65
LRW49	400	400	3	50/60	5	4 G 1,5	44
LRW49OS	400	400	3	50/60	5	4 G 1,5	54
LRW49CS	400	400	3	50/60	5	4 G 1,5	54
LRW47	400	400	3	50/60	5	4 G 1,5	40
LRW47OS	400	400	3	50/60	5	4 G 1,5	50
LRSTE87	400	400	3	50/60	5	4 G 1,5	50
LRW47	400	230	3	50/60	5	4 G 1,5	40
LRW47OS	400	230	3	50/60	5	4 G 1,5	50
LRSTE87	400	230	3	50/60	5	4 G 1,5	50
LRW49	400	230	3	50/60	5	4 G 1,5	44
LRW49OS	400	230	3	50/60	5	4 G 1,5	54
LRW49CS	400	230	3	50/60	5	4 G 1,5	54

T6

Технические данные электрических приборов

Модели	Напряжение питания	Общая макс. потребляемая мощность	Ток, макс.	Автоматический выключатель	
	В	кВт	А	Ток	Тип
LRI49	400	10	15,3	3 X 16A	B o C
LRI49OS	400	10	15,3	3 X 16A	B o C
LRI49CS	400	10	15,3	3 X 16A	B o C
LRI89	400	20	30,6	3 X 32A	B o C
LRI89OS	400	20	30,6	3 X 32A	B o C
LRI89CS	400	20	30,6	3 X 32A	B o C
LRI47	400	7	10,7	3 X 13A	B o C
LRI47OS	400	7	10,7	3 X 13A	B o C
LRI47CS	400	7	10,7	3 X 13A	B o C
LRI87	400	14	21,5	3 X 25A	B o C
LRI87OS	400	14	21,5	3 X 25A	B o C
LRI87CS	400	14	21,5	3 X 25A	B o C
LRW49	400	5	7,2	3 X 10A	B o C
LRW49OS	400	5	7,2	3 X 10A	B o C
LRW49CS	400	5	7,2	3 X 10A	B o C
LRW47	400	5	7,2	3 X 10A	B o C
LRW47OS	400	5	7,2	3 X 10A	B o C
LRSTE87	400	5	7,2	3 X 10A	B o C
LRW47	230	5	12,6	3 X 16A	B o C
LRW47OS	230	5	12,6	3 X 16A	B o C
LRSTE87	230	5	12,6	3 X 16A	B o C
LRW49	230	5	12,6	3 X 16A	B o C
LRW49OS	230	5	12,6	3 X 16A	B o C
LRW49CS	230	5	12,6	3 X 16A	B o C

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ 2
1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА 2
2 ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ 2
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ МОНТАЖНИКА ОБОРУДОВАНИЯ 2
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 2
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 2
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ 2
3 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И ПРИБОРА 3
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ 3
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ МОНТАЖНИКА ОБОРУДОВАНИЯ 3
4 ПРИМЕНИМЫЕ СТАНДАРТЫ И ЗАКОНЫ 3
5 РАСПАКОВКА 3
6 РАЗМЕЩЕНИЕ 3
7 СОЕДИНЕНИЯ 3
8 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 4
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 4
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 4
9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТЫ/ВОКА 5
10 ДЛИТЕЛЬНОЕ БЕЗДЕЙСТВИЕ 5
ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ 5
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ 5
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 5
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 5
12 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 6
13 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 6
14 ЗАМЕНА КОМПОНЕНТОВ 7
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАМЕНЕ КОМПОНЕНТОВ 7
15 ЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ 7
16 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ 7

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В данной главе содержится общая информация, с которой должны ознакомиться все пользователи настоящего руководства. Специфическая информация для отдельных пользователей настоящего руководства приводится в последующих главах («ИНСТРУКЦИИ ПО…» ").

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

- Паспортная табличка прибора располагается внутри панели управления.
- Кроме того, модель и серийный номер прибора указаны на наклейках и на упаковке.

2 ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ

Производитель не несет ответственности за любые повреждения оборудования и травмы персонала в результате несоблюдения следующих правил.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ МОНТАЖНИКА ОБОРУДОВАНИЯ

- Внимательно прочтите настоящее руководство. В нем содержится важная информация по безопасной установке, эксплуатации и техническому обслуживанию данного прибора.
- Установка, преобразование на другой тип газа и техническое обслуживание прибора должны осуществляться квалифицированными специалистами, уполномоченными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями, изложенными в настоящем руководстве.
- Определите конкретную модель прибора. Модель указана на упаковке и в паспортной табличке прибора.
- Прибор должен быть установлен в помещении, оборудованном надлежащей вентиляцией.
- Запрещается перекрывать любые воздушные каналы и сливные устройства, предусмотренные на приборе.
- Не допускается вносить изменения в компоненты прибора.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Внимательно прочтите настоящее руководство. В нем содержится важная информация по безопасной установке, эксплуатации и техническому обслуживанию данного прибора.
- Храните настоящее руководство в надежном месте, известном всем пользователя, чтобы они могли консультироваться в случае необходимости в течение всего срока службы прибора.
- Установка, преобразование на другой тип газа и техническое обслуживание прибора должны осуществляться квалифицированными специалистами, уполномоченными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями, изложенными в настоящем руководстве.
- По вопросам послепродажного обслуживания обращайтесь в контактные центры технической поддержки, уполномоченные производителем, и требуйте использования оригинальных запасных частей.
- Проводите послепродажное обслуживание прибора не менее двух раз в год. Производитель рекомендует заключить договор на техническое обслуживание.
- Данный прибор предназначен для профессионального использования, поэтому к его эксплуатации допускается только обученный персонал.
- Прибор предназначен для приготовления пищи, как указано в рекомендациях по использованию. Любое иное использование прибора следует считать ненадлежащим.
- Не допускается работа прибора без нагрузки в течение длительных периодов времени.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- В случае отказа или неисправности прибора перекройте подвод газа запорным клапаном и (или) выключите прибор общим выключателем электропитания.
- Производите чистку прибора, следуя инструкциям, представленным в главе «ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ».
- Не храните огнеопасные материалы рядом с прибором. ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА.
- Данный электроприбор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, но только под контролем взрослых и после инструктажа по вопросам безопасного использования электроприбора и уяснения ими сопряженных с этим опасностей. Не позволяйте детям играть с данным прибором.
- Чистку и техническое обслуживание, которые должны выполняться пользователем, непозволительно выполнять детям.
- Запрещается перекрывать любые воздушные каналы и сливные устройства, предусмотренные на приборе.
- Не допускается вносить изменения в компоненты прибора.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Внимательно прочтите настоящее руководство. В нем содержится важная информация по безопасной установке, эксплуатации и техническому обслуживанию данного прибора.
- Установка, преобразование на другой тип газа и техническое обслуживание прибора должны осуществляться квалифицированными специалистами, уполномоченными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями, изложенными в настоящем руководстве.
- Определите конкретную модель прибора. Модель указана на упаковке и в паспортной табличке прибора.
- Прибор должен быть установлен в помещении, оборудованном надлежащей вентиляцией.
- Запрещается перекрывать любые воздушные каналы и сливные устройства, предусмотренные на приборе.
- Не допускается вносить изменения в компоненты прибора.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ

- Очищайте наружные поверхности из нержавеющей стали с глянцевой отделкой, варочные поверхности и поверхность конфорок ежедневно.
- По крайней мере, два раза в год привлекайте уполномоченного техника к чистке внутренних частей прибора.
- Запрещается использовать прямые или высоконапорные струи воды для чистки прибора.

- Не используйте коррозионно-активные средства для чистки пола или полки под прибором.
- Не допускается мыть в посудомоечной машине корпуса и рассекатели пламени горелок.

3 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И ПРИБОРА

3.1 УПАКОВКА

Упаковка изготавливается из экологически чистых материалов. К перерабатываемым пластмассовым компонентам относятся:
- прозрачная крышка, пакеты с инструкциями и соплами (изготовлены из полиэтилена – ПЭ).
- стяжные ленты (из пропилена – ПП).

3.2 ПРИБОР

Прибор изготовлен на 90% из металлов, пригодных для вторичной переработки (нержавеющая сталь, листовой алюминий, медь, ...).
Утилизация прибора должна осуществляться в соответствии с действующими правилами, регламентирующими такую утилизацию.
- Прибор должен быть утилизирован надлежащим образом.
- Перед утилизацией прибор должен быть приведен в непригодное для использования состояние.

ОПАСНОСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ ШУМА

- При излучении воздушного шума уровень звукового давления по шкале А составляет менее 70 дБ (А).

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ МОНТАЖНИКА ОБОРУДОВАНИЯ

Производитель не несет ответственности за любые повреждения оборудования и травмы персонала в результате несоблюдения следующих правил.
- Внимательно прочтите настоящее руководство. В нем содержится важная информация по безопасной установке, эксплуатации и техническому обслуживанию данного прибора.
- Установка, преобразование на другой тип газа и техническое обслуживание прибора должны осуществляться квалифицированными специалистами, уполномоченными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями, изложенными в настоящем руководстве.
- Определите конкретную модель прибора. Модель указана на упаковке и в паспортной табличке прибора.
- Прибор должен быть установлен в помещении, оборудованном надлежащей вентиляцией.
- Запрещается перекрывать любые воздушные каналы и сливные устройства, предусмотренные на приборе.
- Не допускается вносить изменения в компоненты прибора.

4 ПРИМЕНИМЫЕ СТАНДАРТЫ И ЗАКОНЫ

Установка прибора должна осуществляться в соответствии с действующими правилами техники безопасности.
Установите прибор в соответствии с действующими правилами.

5 РАСПАКОВКА

Проверьте состояние упаковки и в случае ее повреждения, попросите лицо, осуществляющее доставку, осмотреть товар.
- Удалите упаковку.
- Снимите защитную пленку с наружных и внутренних панелей. Используйте подходящий растворитель для удаления остатков клея с панелей.

6 РАЗМЕЩЕНИЕ

- Габаритные размеры прибора и положение соединений приведены на схеме установки в начале настоящего руководства.
- Прибор можно устанавливать отдельно или в сочетании с другими приборами одного и того же ассортимента.
- Данный прибор не пригоден для встраивания в мебель.
- Установите прибор на расстоянии не менее 10 см от прилегающих стен. Это расстояние может быть уменьшено при наличии негорючих стен или теплоизолированных стен.
- Выставьте прибор по уровню с помощью регулировочных ножек.
- Данный настольный прибор весит менее 40 кг; если он устанавливается отдельно, его следует закрепить с помощью предусмотренных фланцевых опор.

6.1 УСТАНОВКА ПРИБОРА НА ОСНОВАНИЕ, ПОДСТАВКУ И КРОНШТЕЙН

Следуйте инструкциям, прилагаемым к опорам используемого типа.

6.2 КРЕПЛЕНИЕ ПРИБОРА К ПОЛУ

Устанавливаемые отдельно приборы шириной 40 см должны быть прикреплены к полу. Используйте прилагаемые фланцевые опоры.

6.3 СОЕДИНЕНИЕ ПРИБОРОВ ДРУГ С ДРУГОМ В ЛИНИЮ

- Извлеките рукоятки управления, снимите панель управления.
- Поместите приборы бок о бок друг с другом и выставьте верхние поверхности на одинаковую высоту.
- Соедините приборы друг с другом винтами.

7 СОЕДИНЕНИЯ

Расположение и размеры соединений приведены на схеме установки в начале настоящего руководства.

7.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Убедитесь, что параметры электропитания прибора соответствуют параметрам местной электросети. Проверьте эти данные по паспортной табличке прибора.

Символ , если используется, означает следующее: ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!
- Установите многополюсный автоматический выключатель, соответствующий номинальному напряжению, в легкодоступном месте над прибором в соответствии с правилами эксплуатации электроустановок; автоматический выключатель должен гарантировать немедленное отключение прибора от сети по всем полюсам и иметь минимальное расстояние размыкания контактов, обеспечивающее полное отключение в условиях перенапряжения III категории.
- Установите перед прибором автоматический выключатель, тип которого указан в таблице T6.
- Установите перед прибором устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания 30 мА. Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (УЗО) переменного/постоянного тока с кратковременной задержкой срабатывания.
- Для подключения электропитания используйте гибкий кабель с маслостойкой резиновой оболочкой, тип H05RN-F или H07RN-F; выбор размера кабеля осуществляется по таблице технических данных.
- Подсоедините кабель питания к клеммной колодке, как показано на электрической схеме, прилагаемой к прибору.
- Закрепите кабель питания кабельным зажимом.
- Защитите кабель питания с внешней стороны прибора жесткой пластмассовой или металлической трубой.
- В случае повреждения кабеля питания его замена должна осуществляться производителем, его сервисным агентом или подобным квалифицированным специалистом в целях обеспечения безопасности.

7.2 ЗАЗЕМЛЕНИЕ ПРИБОРА

Подсоедините прибор к эффективному контуру заземления. Подсоедините проводник заземления к клемме, обозначенной символом , которая располагается рядом с главной клеммной колодкой.

Соедините металлический каркас прибора с клеммой системы выравнивания потенциалов. Подсоедините проводник к клемме, обозначенной символом , находящейся на наружной стороне днища.

- Этот символ указывает, что прибор должен быть включен в систему выравнивания потенциалов, оборудованную в соответствии с действующими нормами.

7.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

Прибор должен быть подключен к системе питьевой воды.

- Установите механический фильтр и запорный клапан перед прибором в легкодоступном месте.
- Перед соединением фильтра с прибором произведите очистку водяного контура от частиц железа.
- Закройте все неиспользуемые штуцеры заглушками.
- По окончании установки прибора проверьте все соединения на наличие утечек воды.
- Подключение горячей воды: температура воды не должна превышать 60 °C.

Давление воды на входе должно составлять от 150 кПа до 300 кПа. Используйте редуктор давления, если давление на входе выше максимально допустимого уровня.

7.4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ КАНАЛИЗАЦИИ

Сливная система должна быть выполнена из термостойких материалов, выдерживающих температуру 100 °C. Нижняя часть прибора не должна подвергаться воздействию пара, образующегося при сливе горячей воды. Установите сифонный дренаж, оборудованный решеткой, в полу под сливным краном варочных котлов и перед сковородами.

8 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

См. главу «ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ».

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Производитель не несет ответственности за любые повреждения оборудования и травмы персонала в результате несоблюдения следующих правил.

Символ  означает следующее:

ВНИМАНИЕ, МАГНИТНОЕ ПОЛЕ!

- Внимательно прочтите настоящее руководство. В нем содержится важная информация по безопасной установке, эксплуатации и техническому обслуживанию данного прибора.
- Храните настоящее руководство в надежном месте, известном всем пользователя, чтобы они могли консультироваться в случае необходимости в течение всего срока службы прибора.
- Установка, преобразование на другой тип газа и техническое обслуживание прибора должны осуществляться квалифицированными специалистами, уполномоченными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями, изложенными в настоящем руководстве.
- По вопросам послепродажного обслуживания обращайтесь в контактные центры технической поддержки, уполномоченные производителем, и требуйте использования оригинальных запасных частей.
- Проводите послепродажное обслуживание прибора не менее двух раз в год. Производитель рекомендует заключить договор на техническое обслуживание.
- Данный прибор предназначен для профессионального использования, поэтому к его эксплуатации допускается только обученный персонал.
- Прибор предназначен для приготовления пищи, как указано в рекомендациях по использованию. Любое иное использование прибора следует считать ненадлежащим.
- Не допускается работа прибора без нагрузки в течение длительных периодов времени.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- В случае отказа или неисправности прибора перекройте подвод газа запорным клапаном и (или) выключите прибор общим выключателем электропитания.
- Производите чистку прибора, следуя инструкциям, представленным в главе «ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ».
- Не храните огнеопасные материалы рядом с прибором. ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА.
- Данный электроприбор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, но только под контролем взрослых и после инструктажа по вопросам безопасного использования электроприбора и уяснения ими сопряженных с этим опасностей. Не позволяйте детям играть с данным прибором.
- Чистку и техническое обслуживание, которые должны выполняться пользователем, непозволительно выполнять детям.
- Запрещается перекрывать любые воздушные каналы и сливные устройства, предусмотренные на приборе.
- Не допускается вносить изменения в компоненты прибора.
- Запрещается использовать прибор без фильтров.
- Категорически запрещается использовать индукционную плиту в случае появления на стеклокерамической варочной поверхности сколов или трещин. Это может представлять опасность.

- При передаче тепла от кастрюль стеклокерамическая варочная поверхность становится чрезвычайно горячей и поэтому к ней нельзя прикасаться по окончании приготовления (опасность ожогов).
- Не кладите металлические предметы (кухонное оборудование, ножи и т. д.) вблизи варочных зон, так как они очень быстро нагреваются.
- Во время использования плиты соблюдайте осторожность при ношении колец, часов и аналогичных предметов, поскольку они могут сильно нагреваться, находясь слишком близко к варочной зоне.
- Пользователи должны быть проинформированы о потенциальных рисках для людей, использующих кардиостимулятор или металлический протез.
- Рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты для обеспечения безопасности – опасность беспорядочного разбрасывания очень горячей пищи.
- Во время работы прибора пол вокруг него может стать скользким: соблюдайте осторожность и принимайте все необходимые меры для предотвращения падения.

9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТЫ/ВОКА

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Прибор предназначен для приготовления продуктов, содержащихся в кастрюлях и сковородах.
- Используйте кастрюли с плоским дном. Используйте специальную сковороду с выпуклым дном (вок) на жарочных поверхностях вок (для блюд китайской кухни).
- Категорически запрещается оставлять включенные конфорки без посуды или с пустой посудой на них.
- Не допускается лить холодные жидкости на горячую плиту.
- Индукционная плита (изготовлена из стеклокерамики) готова к использованию, предварительный нагрев не требуется.
- Не допускается использовать многослойные кастрюли с алюминиевым сердечником, открытым по краю.
- Система индукционного нагрева не будет работать с неподходящими материалами. К ним относятся: хромоникелевая нержавеющая сталь, алюминий, медь, латунь, стекло, керамика.
- Кастрюли диаметром менее 12 см не обнаруживаются системой, в результате чего прибор не включается.
- Для максимальной эффективности нагрева используйте кастрюли с наибольшим диаметром 28 см.
- Категорически запрещается оставлять включенные конфорки без посуды или с пустой посудой на них.
- Соблюдайте осторожность при перемещении кастрюль на плите. Не роняйте предметы на стеклокерамическую плиту во избежание непоправимого повреждения.
- Располагайте кастрюли в центре варочных зон.
- Рекомендуется использовать кастрюли, разработанные специально для индукционных плит. Будьте осторожны с очень дешевыми моделями.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Ручка управления для включения излучающих плит имеет следующие положения:

0 Выкл.
1 Минимальная температура
2 ÷5 Промежуточные температуры
6 Максимальная температура

10 ДЛИТЕЛЬНОЕ БЕЗДЕЙСТВИЕ

Перед началом любого периода длительного бездействия прибора произведите следующие действия:

- Тщательно очистите прибор.
- Нанесите на поверхности из нержавеющей стали защитную пленку, протерев их тканью, смоченной вазелиновым маслом.
- Выключите питание главным выключателем, установленным перед прибором. По окончании периода длительного бездействия действуйте следующим образом:
- Тщательно осмотрите прибор перед вводом в эксплуатацию.
- Электрические приборы следует прогреть на минимальной температуре в течение 60 минут.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ

Производитель не несет ответственности за любые повреждения оборудования и травмы персонала в результате несоблюдения следующих правил.

- Отсоедините прибор от источника электропитания, если это не сделано ранее, перед началом любых работ.
- Очищайте наружные поверхности из нержавеющей стали с глянцевой отделкой, варочные поверхности и поверхность конфорок ежедневно.
- По крайней мере, два раза в год привлекайте уполномоченного техника к чистке внутренних частей прибора.
- Запрещается использовать прямые или высоконапорные струи воды для чистки прибора.
- Не используйте коррозионно-активные средства для чистки пола или полки под прибором.
- Не допускается мыть в посудомоечной машине корпуса и рассекатели пламени горелок.

ПОВЕРХНОСТИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ С ГЛЯНЦЕВОЙ ОТДЕЛКОЙ

- Очистите поверхности тканью или губкой, используя воду и патентованные неабразивные моющие средства. Следуйте за направлением полировки. Сполосните несколько раз и тщательно просушите.
- Не используйте металлические мочалки и другие предметы, содержащие железо.
- Не используйте химические продукты, содержащие хлор.
- Не используйте острые предметы, которые могут поцарапать и повредить поверхности.

11 ФИЛЬТРЫ

ВОЗДУШНЫЕ ФИЛЬТРЫ

- Во избежание поломки и повреждения прибора регулярно проверяйте и очищайте фильтр. Эта операция должна выполняться уполномоченным специалистом (фильтр находится внутри прибора).
- Чтобы очистить фильтр, извлеките его из гнезда: если он пропитан жиром, промойте его с мылом для удаления жира, затем ополосните и просушите. По завершении процедуры установите фильтр на место. В случае износа фильтр подлежит замене.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Производитель не несет ответственности за любые повреждения оборудования и травмы персонала в результате несоблюдения следующих правил.

- Внимательно прочтите настоящее руководство. В нем содержится важная информация по безопасной установке, эксплуатации и техническому обслуживанию данного прибора.
- Отсоедините прибор от источника электропитания, если это не сделано ранее, перед началом любых работ.
- Установка, преобразование на другой тип газа и техническое обслуживание прибора должны осуществляться квалифицированными специалистами, уполномоченными производителем, в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциями, изложенными в настоящем руководстве.

- Определите конкретную модель прибора. Модель указана на упаковке и в паспортной табличке прибора.
- Прибор должен быть установлен в помещении, оборудованном надлежащей вентиляцией.
- Запрещается перекрывать любые воздушные каналы и сливные устройства, предусмотренные на приборе.
- Не допускается вносить изменения в компоненты прибора.
- Регулярно проверяйте и очищайте воздушный фильтр.

12 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

После установки, преобразования на другой тип газа или любых операций по техническому обслуживанию проверьте работу прибора. В случае каких-либо отказов обратитесь к следующему параграфу «Поиск и устранение неисправностей».

12.1 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ

Используйте прибор в соответствии со следующей процедурой:

- Снимите все кастрюли с варочных зон.
- Убедитесь, что варочные зоны выключены.
- Включите прибор с помощью главного выключателя на приборе: зеленые индикаторы вспыхивают один раз (после этого они не должны загораться или мигать)
- Включите варочные зоны и увеличьте уровень мощности: зеленый индикатор для зон должен гореть постоянно, указывая на отсутствие кастрюль.
- Поставьте кастрюлю с водой на каждую варочную зону: зеленый индикатор продолжает гореть постоянно.
- Установите максимальное значение мощности: через несколько минут включается вентилятор.
- Проверьте величину тока в каждой фазе.

13 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Недостаточный нагрев варочной зоны.	Неподходящие кастрюли.	Используйте подходящие кастрюли.
Непрерывный нагрев варочной зоны на максимальной мощности.	Неисправна ручка управления.	Проверьте/замените деталь.
Варочная зона работает без кастрюли. Мелкие металлические предметы нагреваются.	Неисправен датчик обнаружения кастрюли.	Замените генератор.
Прибор не включается.	Перегорели плавкие предохранители или нарушено электроснабжение	Проверьте соединения.
Перегорают плавкие предохранители при включении прибора.	Короткое замыкание в цепи генератора	Замените генератор.
Варочная зона не нагревается.	Диаметр кастрюли меньше 12 см.	Используйте подходящие кастрюли.
	Неисправен генератор.	Замените генератор.

Если красный и зеленый индикаторы не горят:

- Проверьте плавкие предохранители.
- Главный выключатель электропитания разомкнут.
- Недостаточное напряжение или неправильное электрическое подключение прибора.

Если красный и зеленый индикаторы работают:

- Проверьте и подсчитайте, как мигает зеленый индикатор. За каждой продолжительной вспышкой следует определенное количество кратковременных вспышек. Это число является одним из кодов сообщения о неисправности, как описано в следующей таблице:

ОШ.	СООБЩЕНИЕ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
1	Высокое напряжение.	Неподходящие кастрюли, неправильный или неисправный индуктор.	Используйте подходящие кастрюли, проверьте индуктор.
2	Нет питания на индукторе.	Неправильное подключение индуктора.	Подключите индуктор должным образом.
3	Перегрев генератора.	Заблокированы вентиляционные отверстия, не работает вентилятор, засорен фильтр, неисправен датчик температуры.	Проверьте/очистите вентиляционные отверстия, очистите вентилятор и проверьте вращение вентилятора, очистите фильтр.
4	Температура варочной зоны слишком высокая или слишком низкая.	Пустая кастрюля, неисправен датчик температуры.	Снимите кастрюлю, выключите прибор и дайте варочной зоне остыть перед повторным включением.
5	Неисправен блок управления.	Неправильное соединение или неисправны детали ручек управления.	Проверьте соединение. Проверьте/замените деталь.
6	Слишком высокая внутренняя температура.	Заблокированы вентиляционные отверстия, не работает вентилятор, засорен фильтр, неисправен датчик температуры, близкое расположение относительно внешних источников тепла.	Проверьте/очистите вентиляционные отверстия, очистите вентилятор и проверьте вращение вентилятора, очистите фильтр, удалите внешний источник тепла.
7	Неисправность датчика температуры варочной зоны.	Короткое замыкание в цепи датчика.	Проверьте/замените деталь.
8	Отказ в цепи питания.	Сбой питания или нарушение синхронизации.	Проверьте источник питания.
10	Ошибка связи.	Отказ в сетях LIN или CANBus, отсутствие соединения между клавиатурой и генератором.	Отключите питание и проверьте соединения.
11	Ошибка инициализации.	Ошибка при инициализации оборудования.	Подождите приблизительно 30 секунд для перезагрузки прибора.
		Неправильное подключение блока управления.	Обеспечьте правильное подключение блока управления.
12	Ошибка по току в сети.	Сбой при измерении тока в сети.	Проверьте подключение источника питания.
13	Неправильное подключение источника питания	Слишком высокое или слишком низкое напряжение источника питания	Проверьте подключение источника питания.
14	Отказ адаптера источника питания.	Напряжение питания слишком высокое или слишком низкое.	Проверьте подключение источника питания.

15	Защита электрической цепи.	Пустая кастрюля, неисправный датчик.	Снимите кастрюлю, выключите прибор и дайте варочной зоне остыть перед повторным включением. Отключите генератор и подключите его снова через несколько минут.

14 ЗАМЕНА КОМПОНЕНТОВ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАМЕНЕ КОМПОНЕНТОВ

- Отсоедините прибор от источника электропитания, если это не сделано ранее, перед началом любых работ.
- После замены компонентов электрической системы проверьте правильность соединения проводки.

Замена индукторного элемента конфорки

- Снимите панель управления и переднюю панель.
- Извлеките компонент и отсоедините его.
- Замените неисправный компонент.

Замена индукторного элемента вока

- Снимите панель управления и переднюю панель.
- Отсоедините индуктор от клеммной колодки, расположенной на генераторе.
- Снимите индуктор, подняв его вверх.
- Замените неисправный компонент.

Замена регулятора температуры

- Снимите панель управления.
- Замените неисправный компонент.

Замена генератора

- Снимите панель управления и переднюю панель.
- Снимите генератор и отсоедините его.
- Замените неисправный компонент.

Замена стеклокерамической плиты

- В случае повреждения стеклокерамической плиты обратитесь в нашу компанию для ее замены.

15 ЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ

- Проверьте состояние внутренних частей прибора.
- Удалите скопившуюся грязь.
- Проверьте и очистите систему отвода паров и дыма.

16 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

- Стеклокерамическая варочная поверхность.
- Стеклокерамический индукционный вок
- Индикатор
- Индукторные элементы
- Генератор
- Фильтр радиочастотных помех (RFI)